

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving  
- PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

TPSGC-PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Entretien rés. élect. Lac Rapide		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> A2301-114005/A		<b>Date</b> 2012-11-15
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> A2301-114005		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> QCM-2-35247 (015)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCM-015-14968		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2012-11-02
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-11-20</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Normale du l'Est HNE
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Cameron, Sylvie		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcm015
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2879 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation

A2301-114005/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

A2301-114005

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

QCM-2-35247

Buyer ID - Id de l'acheteur

qcm015

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## **Modification no 01**

\*\*\*\*\*

Veillez prendre en considération cette information lors de la remise de votre proposition:

Veillez remplacer l'annexe C par celle-ci (**voir ci-joint**).

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.

Solicitation No. - N° de l'invitation

A2301-114005/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

A2301-114005

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

QCM-2-35247

Buyer ID - Id de l'acheteur

qcm015

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## **ANNEXE “C”**

### **ASSURANCES**

L'entrepreneur est responsable de décider s'il doit s'assurer pour remplir ses obligations en vertu du contrat et pour se conformer aux lois applicables. Toute assurance souscrite ou maintenue par l'entrepreneur est à sa charge ainsi que pour son bénéfice et sa protection. Elle ne dégage pas l'entrepreneur de sa responsabilité en vertu du contrat, ni ne la diminue.